



ሐፀላ ዘሐጃጃ ፀ.ላላ፡ላ  
Abdelaziz BADDOUH

# ጸፍፍፍፍፍፍ / ሐፀፀ ihmhimn n yris

ፀፍፍፍ  
ላፀፀ ፀጃፍፍ

Présentation  
Driss AZDOUD

2022

ΣΦΕΦΣΕΙ | ΎΟΣΘ  
ihmhimn n yris





ⵏⵓⵎⵓⵔ ⵓⵎⵓⵔ ⵓⵎⵓⵔ ⵓⵎⵓⵔ  
Abdelaziz BADDOUH

ⵏⵓⵎⵓⵔ ⵓⵎⵓⵔ ⵓⵎⵓⵔ ⵓⵎⵓⵔ  
ihmhimn n yris

ⵓⵎⵓⵔ ⵓⵎⵓⵔ  
ⵏⵓⵎⵓⵔ ⵓⵎⵓⵔ  
Driss AZDOUD



Publications de l'Institut Royal de la Culture Amazighe  
Centre des Etudes artistiques, des Expressions Littéraires  
et de la Production Audiovisuelle

Série : Créations n° 52

Titre

**ⵉⵎⵃⵉⵎⵏ ⵏ ⵢⵔⵉⵙ (ihmhimn n yris)**

Auteur

**Abdelaziz Baddouh**

Coordination

**Driss Azdoud**

Réalisation technique

**CTDEC**

Couverture

**Nadia KIDDI - Unité d'édition**

Dépôt légal

2022MO4838

ISBN

978-9920-739-82-5

Imprimerie

Editions & Impressions Bouregreg - Rabat

Copyright

® IRCAM

+%ΛΟ+ | ἡΘΛΗἡΨΣΨ Θ.ΛΛ%λ  
Λ Γ.ς Λ + ΣΓΓ.οι Λ +Γλς.ψ+

[illegible]

ΘοΘο, ιιι. ς%ΛΙ. οΨ ιϞϞ Λ ξϭϭ. Λ ςο† ††ϭ. †οXο†οΟ† †%Ο ΛοΛΛ ιιΨ ΘX ξϭϭ. †οXοϭ† ιΘι †ϭϭ%Ο. ξXο. ΛοΛΛ ιιΨ ϭϭξX ι %ΛξΛ%Θ, ιιι. οΘ ξ††%ΨΟ. Θ †ϭΨΟξϭξι ι ϞξXοι ι ξΨΟϭοι ξΛΙοQι ξΨΟϭ ιι. X ιϭΛΨ. Λο ξ††ϭ%ι Λ ξΛ Xοιι ξι% οΟ οΘ ι††%ι †ξϭοι ιι. Θι ξΘιΘ†ος. ιιιξΨ Λο ςξ ξ††ξΨΙξΘ οΛ ††ξΘιιιξΨ ξ ςϭοιιξϭι ιι. ††ϭXοοι XΟοΘι ϭϭς%X ι ξϭιοι, ιι. Θ ††ϭΘιξϭϭξοι ιΨ ιι. Θ ††ϭΨοςοοι ξ††Θι† ι †ξϞϞοι. ΘΘοΨ† ιι. %Ο ιιιξι Ϟο ι ξΘϞϞξιι ι %ϭοϭοι ΨοΘ οιι%ι. ϭξΛΛι ιιι. ΘιιιιξΛι ξ ςϭοιιξϭι οΟ ΘΘ%Ο%ϭι %ιι. ξιιοι Ϟο ι %ΨϭξΘ ξϭξιι ιΨ %ιι. X †ιιι. ιϭΨο. %ιι. %Ο ξ††ϭϭξοι Ϟο, ιιι. ξΘ%X%Ο ϭξ ϭϞ ξ††XX ξ ϭ%Λϭ ιΘ οΛ ξϭΟΘ οΛ ξιιΨΨ οϭϭοΘ ι ϭξΛΛι.

[illegible]

KICY    tXICM    X    OTH    OIXI    OCMY    CCO.O.O.A.    I8  
 t.O.C.M.O.O%.    A.H.H.X.O    .O    JOXY    O    H.K.M.I    I.    X    C.S.O.O.O.Y    A  
 S.X.t.O    I    X.O.O.II    XI8,    M.    .OI    X.t.t.X.H.I.X.O    %A.X.A.O.    .O.O.II    .O.A    %tI  
 .M.M.I,    .O    .OI    t.t.V.Z.X.O.Y    X.O.M.X.O.II    M.M.X.Y    A.O.X.Y    Y.O    X.A    X.O.M.X.  
 M.V.t    I.,    .O.A    Q.Q.O.A.S%    I.    X    I.t.t.X.O.M.M.X    X    t.C.O.M.X.Y.t    X.M.M.    Y.O.O  
 Y.O    S.OI    M.O.O.O    A.O.O    X    X.Y.O.C.    .II.    X.O.OI    .O.A    S.X.O.X.M,  
 X.X.O.O.    t    .O.A    .O    X.X    X.C.M.X    I.Y    X.C.I.O.X    X.O.C.X.O%    X.t.OI    C.X.A.II  
 .O.A    O.H.M.M.I    X    M.X.A.O.O.    I    t.C.O.M.X.Y.t.    M.M.X.Y,    %O    X.M.M.X    Y.O.O    .M.M.I  
 A    t.Y.OI.X.C.t.

ΛΗΗΞΟ | %&Λ ||ξΨ, ςοl X ξΘC|| ξl% ξΛΛlI H%+o.Q X  
HΘξΛ% HHξΨ | ЖЖξ+, ξX o.Θ H%+Qo+ | ΘΘHκ | HΗOoI |  
ΘξCκHξE. HΗ. l++ΛΛ% Θ ++ξΘo.Γ, Θl. o.ΛOo.O Θl. ξXOoI,  
o.Cκ% ξC.o.O.lI HΨ %O o.Ψ Oξl o. l++HΘ% XH +ΨOξ. ΘΘo.Γ+  
H.o.Ψ, HΗo.l ξ+Θl+ | +O.o.Θ%+ξl | %Ж.l.oI o.C l.o.Θ HΨξl.oI o.O  
l.ΘΘκ.o ξΘκκξH o.C l.ξHHξ H.o. Θ ++H.o.ΘoI X ξΘκκξH |  
Hκ%Жξl.o, o.O +l l.ΘΘXΛo.C ξ HHΨ. | +C.o.ЖξΨ+.

ԻՌՔ. Լ. ԻտտոտՕ ԵԼՈՒՄՆ ԻԿ Ն ԸԵՏՅՈՒ ԵԼ ԵԿ ԵԼԻ ԵԼ  
 ԵԼ ԻԿԼ. Ե ՆԵՐԵՄԻ ՆԸՆԴԻՄԻ ՄԻՆ Լ ՆԻԿԿԻ. ԻԵԵ ԵԼԻ ԵԿ,  
 ԻԵԵ ԸԸԸ ԵԿ. ՆԵԼԻ ՆԻ Լ. Լ ՆԵԿ ԵԸԸԸԸԸ, Ը. ՆԼԼ.  
 Ե ԼԸԸՆԻ, Ը. ՆԻԿԿ ԵՆԸԸ ՆԼԼ. ԵԼ ՆԸԸԸԸ Ը. Լ ԵԸԸՆ  
 ԸԸՆ ՆԸԸԸԸ ԸԸ ԿԸԸԸ ԵԼ ՆԸԸԸԸ ՆԸԸԸ ԸԸ Լ. ՆԵԸԸԸ  
 ԸԸ. Լ. ՆԵԸԸ Ն ԸԸԸԸ, ՄԻՆԸ Լ ՆԸԸԸ, ՆԸԸ. Լ ԸԸԸԸ Լ.  
 ՆԵԸԸԸԸԸ Ը ԸԸԸԸ Լ ՆԸԸԸ. ՆԸԸԸ ԸԸԸ Ն ԵԸԸԸԸ. ԵԼ  
 ՆԸԸԸԸ Ն ՆԸԸԸ ՄԻՆ ԻԵՆԸ. ԸԼԼ ՆԸԸԸԸ ԵԸԸԸ Մ. Կ  
 ԵԸԸԸԸ ԸԸԸԸ Ը. ԸԸԸ ԸԸ. Լ ՆԸԸԸԸԸ Լ. ԵԸԸԸԸԸ, ՄԻՆ Ե  
 ԻԵԸԸԸԸԸ ԸԸԸԸ Լ ԵԸԸԸԸ Լ. Լ ԵԸԸԸ ԵԸԸԸԸ. ԸԸՆ Լ.  
 ԵԸԸԸԸ. ՆԸԸԸԸ ԸԸ ԵԸԸԸԸԸԸԸ ԵԸ Լ. ԵԸԸԸԸԸԸ Ե  
 ՆԸԸԸԸԸ Լ ԵԸԸԸԸԸ. Ը. Ն ԵԸԸԸ. ԵԸԸԸ ԸԸ ՆԸԸԸ. ՄԻՆԸ Լ.  
 ԵԸԸԸԸԸ ԸԸ Ե. ԵԸԸ Ը. Լ ԸԸԸԸԸԸ, ԸԸ ԸԸ ԸԸԸԸԸԸ Ն  
 ԵԸԸԸԸԸ ՆԸԸԸԸԸ ՄԻՆ ԸԸ. Ը. ԸԸԸ.

ՄԻՆ Ն ԸԸԸԸ ԵԸԸԸԸ, Մ. ԵԸԸԸԸ Ե ՆԸԸԸԸ ԸԸ  
 ԵԸԸԸ ՆԸԸԸ Լ. ԸԸԸԸ, ԸԸ ԸԸ ԸԸԸԸ. ԸԸ ԸԸԸԸԸ. Լ  
 ԸԸԸԸԸԸԸԸ. ԸԸ ԸԸԸԸ, ՆԸԸԸԸԸ ԵԼ, ՄԻՆԸ ԸԸ ԵԸԸԸԸԸ  
 ԵԸԸԸԸԸԸ ԵԸԸԸԸԸԸԸ ՄԻՆ ԵԸԸԸԸ ՆԸ ՆԸԸԸ. ԸԸԸԸ Ն  
 ՆԸԸԸ Ն ԸԸ. Լ ԸԸԸԸԸԸ. ՄԻՆԸ Ն ԵԸ. ԸԸԸԸԸ, ԸԸ Լ.  
 ԵԸԸԸԸ ԵԸԸԸ ԵԸԸԸԸԸԸԸ Լ ՆԸԸԸ Լ ԸԸԸԸԸ. ՆԸԸԸ ԸԸԸԸԸ  
 Ն ՆԸԸԸԸ ՆԸԸԸԸ ԸԸ. ԸԸ Լ. ԵԸԸԸԸԸ ԸԸԸԸ ԸԸ Լ Լ.  
 ԵԸԸԸԸԸ, ԸԸ. Ե ԸԸԸԸԸ ՄԻՆ ԵԸԸԸԸ ԵԼ ՆԸԸԸԸ ԸԸ Լ

[illegible][illegible][illegible]

**tudrt n ebdleziz badduh  
d may d t iccarn d tmdyazt**

iwis n g<sup>w</sup>lmima ay d giy. luliy g usgg<sup>w</sup>as n 1962 g iyrn n ayt mucc idfaɾn i tmcyaxt n g<sup>w</sup>lmima d řracidia. gmiy g yat tawja tanammast g ur icayd lxir ula ixssa.

baba, lla yudja ay nkk d imma d yat uttma taxatart yur dadd nny sg imma. taxamt nsn tmqqr. iga dadd nny ccix n uħidus, lla as ittuyra s tmyriwin n kigan n iyrman idjaɾn iyrn nna g nzdy. da ittmun d id xal inu ar as fttun tiwan nna sn isfstay. lliy da yi ittiejib ad ttislliy i ywaliwn nna ttmgarn grasn ccyux n izlan, nna s ttmsnimmirn ny nna s ttmeayarn ittst n tikkal. ssaet nna ur llin ka n iskkiln n użawan yas allun. middn lla sflldn i ywaliwn ar sburuzn unna innan ka n unymis iziln ny unna g tlla lmena. unna ur ittqqisn ka, lla isuggur mi mk ittgg i wudm ns ad izrb ad iffy ammas n middn.

imki nna nniy, baba lla ittmuuddu g tmizar n unamur ad d yurzzu tawuri. id xali lla i di ttmunn itsnt n tikkal s tmyriw llig i annin da ttħsuy its n iwaliwn nna ttqqisn middn.

kjmy tinml g sbe snin amzy ccahada nu tamzwarut. dffir as zriy s lkulij nna g myassany d yits n iqrinn inu, lla asn ittiejib uħidus. ssnn ad utn allun, ar asn ttqqisy iwaliwn lliy ħsiy yur id xali. luqt nna, awd řradyu nna g nttislli i tmaziyt

illa ʔas ʔur ʔan labas dars g iʔrm. unna iran ad ʔisil, ixssa t ad as ig imkli ny imnsi ismgru itsn middn ad sfildn i lidaʔa n tmaziʔt. lliʔ, ur illi ʔas allun d ʔyanimt.

dffir n uyad nniʔ, ʔan g ismunnu inu iʔdl luraʔ g lbiɖu lliʔ n zzit, ig as luraʔat n sslk n lfran n bickliʔ. lla nttddu s ttisʔe, swa adrar swa igran, acku imarawn nny ur aʔ rin a ntthlu xf tyuri. ssaʔt nnay, llant itsnt n trabbutin n uʔawan am nas lyiwan ar nsskar iskkinn am willi nna s ttlahan g iskkinn n lkuzina, ar tn nssxdam i llya n tmaziʔt.

nkka da ntteʔtr amulli nny i ccyux ad aʔ adjn ad asnnynna s iskkiln imaynutn lli d iffyn. lbeɖ adjn aʔ, lbeɖ cacan aʔ. ismunnu inu nna d giʔ tarabbut, ka idda s lwaɖif, ka iffyn tinml idda ad ʔurzzu ka n twuri acku imarawn ur ʔursn ad iqqim ufgan ur da isskar amya. unna issnn i luraʔ, llig d ʔayul, isya d luraʔ nna ittuskrrn g wuxcac n ifkr. iʔjb lhal i teurrma ad isllin i izlan lli nttni. awd ixatarn aʔuln lla ʔ ttadjan amulli a nini kra n iwaliwn nna ttndɖamy, lli s nttnjaɖad nkk<sup>w</sup>ni d trbatin nna d nttaʔ aɖidus. acku da nttyima gratny ar nttnsnimir ny da nttnʔeayar s iwaliwn n tmaziʔt. ma g nttafa tiwan ur illi. lliʔ da ttndɖamy ur ta tlli ka n lmunasaba, ar as jjujidy i trabbut iwaliwn lli nra a nnini.

lli g lkmy ttanawi, lla ntffyn s iʔrman ar nttni izlan nna nnɖɖm, ng asnn rriɖ. sg ccahada n lbakaluʔiya ar lijaza, isgg<sup>w</sup>asn ad, lliʔ ar ttndɖamy timɖyazin timzzyanin lli nttni ig iktab a nɖiɖr g iʔrm g kra n lmunasaba. lliʔ g tlla lkasiʔ, ur da

ttiriy tiwan tifrđiyin n izlan n tlahit. imiq slliy i imdyazn  
iqdimn maka ur da ttfhamy kigan may d da ttqqisn, maka s  
lmjhud lli ttggay ad isiny may d ttinin, ar i ittiejib undđm nsn  
d lmeani lli illan g tmdyazin nsn. digsn ueyyac nna ur ssiny g  
wudm nns acku immut, illa cciy lusyur, illa essu iqli. wid  
ccyux ittggan tmdyazin s lkamanja d wallun.

llig zzriy tiyri nu, ddiy s twuri n ulmad g usggwas n  
1990, tahl n i ayt uxam yat trbat imzđiyn yifi kigan. diss ay d  
bdan yuri ingnan d inzgumn nna digi d issufuyn yan ugudi n  
tmdyazin nna d muny g tudrt ar issn ttawsy ix f inu. acku ur  
iwhin uynna yifi ikkan.

diss ay tbddl tudrt inu. ur yayul iga tawuri n tassaēin  
nna g ur yuri tawuri n tinml, yas tirra. tirra ay gan iyizn g  
issufuy wul inu aynna yugm d ingnan, g uynna yifi ikkan. hayi  
assa nurzy ad as rary i ymma tiss kradđ -tutlayt tamaziyt- nna i  
yiwsn ad ur i ijru ka. imma nna i yurun, tamyarut, a tt irđm  
rbbi, nna mi hdiy ayad n inymisn nna ndđmy ula unna yamun  
g winna asn igan abrid ad d ffyn, d baba nna iwtan tamara  
allig ay ssyran issgm ay a nlmd ayad nna s any issiwd mulana.





†ΣΥ.ΟΞΙ    •    †.ΠΠΘ.ΙΞΙ

[illegible]

timyarin a tallubandin

timyarin a tallubandin, unna k<sup>w</sup>nt isslkan  
argaz ur t gin a nnini awtm hlli ay d gan  
ur dgs ul ula tasa, mqqar tn lan, am ur llin  
timyarin a tiljjigin unna k<sup>w</sup>nt isslkan  
ur gin aeccaq immut asn wul iga amttin  
afrux isslkan immas may d as isuln ad ixid  
may d iyin ad any gin abuylu lli ttgga imma  
may k<sup>w</sup>n yusin sg tmzi allig d ttaqsn icibann  
may d iran ad awn gin amdaz ak tga immak  
unna ur as ikin uddur i mays nna t id issgman  
mani g inna ad t gin yad i ka yadnin, immut iħm as  
timyarin a tallubandin, unna k<sup>w</sup>nt isslkan  
atig n lluban ur uhinn a ttn ssftiy ur nniy



ሥጽዕ ጸጽፀፀፀ ሐላለዝ ርዕ ለ። ዐጽጽፀ ረዣደ።  
 ሂ።ፀ ጽፈፈ ። ዩዩሪ ሐዣደ።ፀ ሰዓሂ። ዘ። ጸ ተዘዘተ ሂፈ ሰፈ  
 ረፀፈ።  
 ሞ።ፈ ፤ ር።ደ።ዘ ረፀፀፀፀ ሰፊ።ፈ ፤ፀ ር። ረጽፈ።  
 ሰፀፀፀ ር።ዘ።ዘ ። ተተ ረፈ ሰፈ። ሰፈ። ለ ተ።ፈ።  
 ። ተተ።ፈ። ሥፈፈ።ፈ። ጽፈ። ፀ።ፈ።ፈ።ፈ። ፀ።ፈ።ፈ።  
 ሥ።ፈ። ። ረ።ፈ። ረ።ፀ ።ፈ።ፈ። ር። ረ።ፈ። ጸ። ር።  
 ሰፈ። ጽ።ፈ። ። ር።ፈ። ር።። ።ፈ። ፀ።ፈ። ፀ።ፈ።  
 ረፀ ። ፀ።ፈ። ሰ። ረ። ሰፈ። ጽ። ፀ።ፈ። ሰ። ።ፈ።ፈ።  
 ።ፈ።ፈ። ።ፈ።ፈ። ፀ።ፈ። ረ።ፈ። ሰ። ።ፈ።ፈ። ።ፈ።ፈ።  
 ።ፈ። ረ።ፈ። ሰ። ረ።ፈ። ሰ። ረ።ፈ። ሰ። ረ።ፈ።  
 ሰ።ፈ። ሰ። ፀ።ፈ። ሰ። ሰ።ፈ። ።ፈ። ሰ። ሰ።ፈ።  
 ጸ ።ፀ ።ፈ።ፈ።, ተተ።ፈ። ።ፈ። ሰ።ፈ። ።ፈ። ።ፈ።  
 ፀ።ፈ። ።ፈ። ረ።ፈ። ፀ ረ።ፈ።። ።ፈ።ፈ።። ሰ። ሰ።ፈ።ፈ።  
 ር።ፈ። ለ ፀ።ፈ። ሰ። ተ ።ፈ። ር።ፈ። ለ ፀ። ።ፈ። ሰ። ተ ።ፈ።  
 ሰ። ተ ሰ።ፈ።ፈ። ሰ።።። ።። ።ፈ። ።ፈ። ።ፈ። ሰ።ፈ።  
 ።። ፀ ።ፈ።, ሰ።። ፀ ።ፈ። ሰ። ።ፈ። ሰ። ሰ።።።።  
 ር።።። ር። ሰ።። ጽ።። ።ፈ። ሰ። ሰ።። ሰ። ሰ።።  
 ጽ። ሰ። ሰ።።። ።። ሰ። ሰ።።። ሰ። ሰ።።። ሰ። ሰ።።።  
 ሰ።።። ።።።, ሰ።።። ።።።።, ሰ።።። ሰ።።። ሰ። ሰ።።። ተ ።።።

ΣΚΖΕΙ ΟΛ + ΣΘΘΣΠΛ ΦΞΠΠ ΣΕΚΣ ΠΠΞΥ Π. ΣΘΛ%  
 ΠΠΙ Χ ΠΛΩΕ. ΠΠΙ Ο ΘΘΘΣ Σ+ ΕΕΠΠ ++ΟΥ ΟΚ  
 Χ ΟΠΙ ΠΧΞΟ ΕΟ ΛΕΞΙ ΕΟ ΚΥ Σ%ΧΞΟ Ο ΘΘΘΣ  
 Σ+ΘΞΟ ΕΠΠΠΠΠ Ο ++ ΣΛ ΟΧΧΙ ΟΛ Ξ ΠΠΞΙ ΞΠΠΠ  
 ΟΛ ΟΘ ΧΙ +ΠΠΠΠΠ Π ΠΠΠΠ ΟΛ ΣΟΥ%Π ΠΟ ΣΕΞΞΟ

zzury unna ur da yggann, ur da ttettcan ur ssan  
ar nqqan ssidrn, ur as ittamma awd yan  
ŗbbi lŗma nnun a g llan ayt umaŗal ttry ak  
atbir amlal a tt id aggn a tt ikks g unMRI  
nna g t iga ufgan ur issin ŗbbi ur t iktti  
tabrat a tt dd awin ad as tg tawnza ijji  
suggry s imizar nniy ad tn sniysy imk gan  
agmnt i walln imŗti ig agris iqqar ibry i  
ssifŗnt ingnan i wul yazn tn i tasa nu taff  
yuwn nna g illa wul ad alln i tinna ttanni tiŗ  
yuwn nna g illa wul ad alln i tinna ttisllin  
ahbaŗ ikjm imudarn dduhdan illa ka n iŗid  
ka inqqa ka da xllun ay d tn yaŗn may d ran  
yas kyy a ŗtme ayŗŗar unna g tllit qq ad iŗid  
may d ay igan anzgum yas k<sup>w</sup>nni a yimzday  
ur i yiwiŗ ka gllinn, maxf mmutn may d gan  
ttursn middn s umata wiyr zlan d ka inza  
yiwn igllin akmmuŗ a sn d yusan ur eŗin  
ka da ybnnu ka da xllun ar nqqan ar isskmaŗ  
yugr uxŗŗur aeddul may da rzzun iyŗŗarn  
yas kyy a ŗtme ayŗŗar adryal unna g tllit qq ad iŗid  
ŗray n umaŗal imssus arway nsn ur iŗil  
atbir amlal a tt id aggn awin d tawnza  
a tthnnam a yimzday a k<sup>w</sup>n şhuzzry a ŗbbi

yuwn nna inyan imas afgan ur igi xf mi  
ammi k<sup>w</sup>n nyan a middn aya nny inna sidi ʔbbi  
is t ssudrn ad ig ammi k<sup>w</sup>n ssudrn a lqqum  
unna tn issudrn a tt nyin ur idd kyy ula ka yɔnin  
amzat lḥqq a ʔbbi i ymudarn nnk nnmran  
unna inqqan ar isskmaɗ ifgann ur igin aɗu  
aɛdaw nnun a ʔbbi d ufgan ula ka yaɗnin  
g asn akarif, ttry ak, i wfus nna s inqqa  
bby asn iɗarn s ittddu a ttḥddam a yimnyan  
may d ssudrn ad t nyin may d bnan af ad t xlun  
ur t issiwd mulana ula lɛbd a s nniy iʃiɗ  
llan s ufud, illa s lmal ar nqqan ur ifllis  
ɕhal mn yuwn kkan zrin ugrn wi illan dyi  
ku yan mulli nsn ay ggunnan g umuttl da ikkat  
manitn dyi ur isul awd yan, ismawn hill a g llan  
awi beitt a bu wafud ur da ttdamn g i s ʔray  
izm assa, mucc askka, iɛayd ammi ur djin t gin  
ikzin ad t issiwd hill imki lliy nna isduy  
llan g lḥma nnun a ʔbbi ayt umaɗal ttry ak  
g asn lxir ur dmin ur k<sup>w</sup>n yugir a ʔbbi  
atbir amllal a tt id aggn ad i jjin ingnan  
ad as gn tawnza n lhna ad yayul ʔr imizar





[illegible]

22

[illegible]

## anamur amqran

bismi llah mk izwar i ynymisn sggmn i  
bismi llah mk izwar i twuri nu tttmnu  
ism nns a g illa lefu yaf tamemt g usmqi  
bismi llah unna t innan am usidd ns ay d gan  
ad as ȳry i řbbi ttry as ma g nennurz may riȳ  
afraq a tt ig ad řhun i wnamur nny iezzan  
win lmyrib nny azgza urti n uynna ak<sup>w</sup> trid  
afriqya a g d yusa ig n mays takswat  
id ntta memmis axatar gin asnt amnzu  
tasga tazlmađt a g illa s tmnađt n uřubba  
řanja a zg d nzggur i ymizar nny iezzan  
ar lgwira g sshra han lmyrib unna t igan  
zund zzawit ay d gan da sburuzn tunnbga  
çhal n yuk xs ad izur as d i ddan gin amzduȳ  
am ntta am ayt mas ur tllid a tuslka  
win imhwwln ur iknnun i zzman ula i wedaw  
iccaru idammn may d munn illa tteam ingr imzday  
iqbiln ur irin leař ad t gin ula ad tn yaȳ  
ur da ttawđn awd yan ig tn yuwđ ka endat  
yan řbbi a mi nqqar yuwn unamur a g neic  
yuwn ugllid a s nmun imki dda munn iđudan  
ku yan tawuri nna ttggan may ran ur dĳin bđin  
usđis sidi muřmmd zayd as lezz a řbbi  
ayt uxam ns iezzan g asu a řbbi ifrgan

ddaw tnbaḍt nk a sidi a g nlla kull imzday  
 amslm, aṛumi, uday umlil ula aḥbean  
 aṛab ula amaziṯ ur da sttiṯ awd yan  
 irgazn ula tiwtmin tieurrma wala iwssarn  
 la ifrax ula tifrxiṯ la g bṛṛa ula zg jaj  
 a ng akabaṛ iezzan aḍdaw a nn iqqim urinn  
 a nmun ad ur nmmzray ard aṯ bḍun ismḍal  
 ṛṛay n uḡllid a s nmun ur sar nenni a nmmgṛaz  
 yat tmatart n ingṛ aṯ tlla ttyaru kull i kuyan  
 llaḥ lwaṭan lmalik da t nqqar s yan imi  
 amm tgallit aṯ tga unna tt issurfn iṯḍṛ aṯ  
 tisnt iḡan aldjig i wnamur ttucthan  
 illa ucnyal nny azgg<sup>w</sup>aṯ s titrit ammas s uzgza  
 abda yujjḡl ibdda ṽurs atig ns imqqur  
 ak<sup>w</sup> dinna tkkid llaṇ ḡan aḍṽar ns umaḍal  
 iksa yasṇ mulana d ṛṛay n uḡllid iṭṭmnan  
 d wiṯḍ nna yrtan lxir i unamur nny amjwad  
 a ng ṛṛay inna sidi usḍis sidi muḥmmḍ  
 yat twada tuf ax snat ur ineddal a nmmzray  
 abrid inmn aṯ d ḡan a tt nkk a nmmman lxir  
 a ng akabaṛ iezzan aḍdaw a nn iqqim ur inn  
 win imhwwln ur iknnun i zzman ula i mueṽṛ  
 a nsbṛ axub ad zrin, aṫṛaḥ ad d iddu, nttu t  
 aṫṛaḥ ad ilin nttā d uqraḥ ur aṯ issḥraq  
 ansa nna ḡ illa mueṽṛ iswaṭa nd uḡllid  
 ansa nna ḡ illa uṫruy imeala d nd uḡllid  
 ansa nna ḡ illa unmri imeala d nd ur hwin  
 ansa nna ḡ isul unaruz mulli nsn ad ddun  
 isul lxir ad ilin s dat ur yuwid i ka sidi



。✱ㄱㅇ | ✱ㄴㅇㄹㅇㄹㅇ。

[illegible]



0Λ 0⊙ + Σℝℝ⊙ ⊙ΣΛΣ ℚ⊙⊙Σ Χ⊙| + Σ ⊂. ⊂Σ Λ ⊙⊙|  
 0 ∫0∫Λ |⊙⊙ℚ 0 ∫0∫Λ ΧΣΨ 0⊙⊂% Σ ∫⊂ΧΣ⊂⊂|  
 0||0∫Ψ 0ℋ⊙⊙%Ψ Σ⊙ ||ΣΨ 0Λ ΧΨ +⊙⊂⊙⊙%⊂|+  
 0|||ΣΧ +Ψ⊙⊙Λ 0Λ 0ℝ ΣΧ 0⊂%+⊙ 0 ∫0⊂ΛΛ0|||%  
 ⊂⊙ ΣΛ ∫%|| ⊂0⊙⊙ 0∫ +Χ. ΛΛ%∫+ % Σ Σ+⊙Σ ||%  
 0Λ 0|||Ψ Σ ⊙||. Σ Σ|ℚ| 0⊙Λ ς⊂%+ ⊙|||Σ|  
 ⊂0ℝ. ⊙0ΨℑΣ ⊙Ψ. ∫0⊙ 0||0 Σ ℑℑ⊂| 0 Χ Λ |%⊙.  
 ⊙%|Ψ |⊙⊂ ς⊂%+⊙ Λ. Λ Σ||+ %|| 0 Σς0Λ|  
 ⊙⊙⊙ℚ 0∫ Λ 0⊙| ΣΧ| Σ ⊙Σ||. % Σ%Σ| 0⊙.ℋ0⊙  
 0⊂%⊂ 0∫ ⊙ΧΣΛ 0 %||. Λ. ∫+⊙⊙⊙|ℝΣΧ|

ad iss k rzmy imi, a ki zzury a bu tnbađin  
ad i tgim lxir ad ur i yawđ unna y iėadan  
unna trid qq ad as tgim afrag i tmxibin  
unna temmdd ad ifry ad as tgg<sup>wr</sup> tmara  
ad ay iny řřeb iga uĥbib asmun i ymeidan  
ur yad yiyy yad a tt zriy ur yad ay iyuda  
nniy ad rary tadday, iga i ugnsu nu, yuf i  
tadday gan iniy řřbr ay asn igan asafar  
ran ad kmđy kiy asn tasa nu aha isyus i  
unna igan diy ka n lxir iĥđu ma mi ti gan  
unnay d amzwaru yin a tti nyin a ttn yuzu  
řbbi řřhmt nnun ay ggunniy ma nniyt mani tt  
sg may da ttřřay i uĥbib inu ar ay ssallan  
cuf asmun nna usiy allig nenna iena ka  
ittu lxir nna yasn giy am is t giy g wasif  
qqny all inu nusi g ugudiy, ixsr ay nnican  
yžann i nxđa llig nka nniyt inu iemu yi  
lxir ay d asn giy allig ur i iqrra ngra yis  
asukkf a ygan i unna mi ur ilaq ęla xir  
ad as t ikks sidi řbbi gin t i ma mi d usan  
a yayd nřbr a yayd giy asmun i ymximman  
annayy afruy is nniy ad gy tamssumant  
allig tyđrd ad ak ig amuttl a yamddallu  
mr id yuwn wass ay tga dduyt ur i itři wul

ad ally i tnna i ijran ard emunt tallin  
maka tayzi tn̄ya yas awal i zzman a g d nusa  
sul̄y nd̄m̄e amuttl da d iwt unna y iɛadan  
şşbr̄ ay d asnt iġan i tinna ur ilin asafar  
amumn ay tgid a unna da yttşbaɾn kigan

[illegible]

ΣΗΘ ΣΙΘ ΣΧΗΗΣΙ ΓΚ ΘΟ ΛΕΣΥ ΟΛ Σ ΤΤ ΤΧΣΓ

nny sbħan llah ddunit lh̄sab ns imk gan  
ur nmmswa g uxlluq ur nmmswa g ulmmud  
ur nmmswa g iḍuḍan illa lxilaf zg izeran  
mk ur txḍid ula nxḍa a yuwn ittasin anzgum  
da tssxlae ddunit ad ur asn tẓil i yawd yan  
ur asn tẓil i bu lflus ula tẓil as i war lmal  
ur tssufy bu wafud ula tejb as i war afud  
ieayd ufasi s aẓlmaḍ tdda twada nny tmmzgal  
afraḥ iṛḥl ur llin idd lyyar ig amzduy  
ka yan da yallan ur zriy kan yuk a ttn i hnnan  
yuk da yall yif lmal yuk da yall xf ueddis  
yuk da yallan i lḥrub, ur hnnan ula immut  
yan da yall s unzgum n ayt uxam ur as ḥlin  
saefn middn kull ddunit yas ar ttmmsbaṛn  
ma lmequl unna t igan ur asn tẓil i yawd yan  
iblis aya s xḍan a lebda unna ihwan  
da ny qqazn tiḥfṛin g ur d ittali awd yan  
izri ay ar ittṣṣa igg<sup>w</sup>d inna yak i ṛbbi  
samḥ i a sidi ṛbbi akk<sup>w</sup> mani tnna g eṣiy  
samḥmt i a tiṭṭ inu nkk a km ittaznn a tteṣud  
samḥ i a yafus inu nkk ay k ittaznn a ttxḍud  
samḥ i a yaḍar nkk ay k ittawin a tteṣud  
ils inu igllin mk ur ḥḍiy ad i tt tgim



†ΣΟΟ. | QΘΘΣ

ተዘጋጅ ሲሆን ለጥቅም ላይ የሚውል የሆኑ የጥገና ሰነዶች ሲሆኑ ለጥገና ሰነድ ማቅረብ ይገባል፡፡

[illegible]



ፊላክሰኖች ለጥቅም ላይ የዋለው የፊላክሰኖች ሙያዊ ሥልጣን ተገቢ  
የፊላክሰኖች ሥልጣን ተገቢ ተገቢ, የፊላክሰኖች ሙያዊ ሥልጣን  
ጥቅም ላይ የዋለው የፊላክሰኖች ሙያዊ ሥልጣን ተገቢ  
ጥቅም ላይ የዋለው የፊላክሰኖች ሙያዊ ሥልጣን ተገቢ

tnna mi ira ʔbbi a ttg tinu ur kkuly ar ass tuwḍ afus  
adday ur i iktab a ttg tinu mqqar diy s tiwḍ afus  
mrid i ljid nna ʔ ikssan gin ay tagatut g ʔruḥ  
qq ad ittc umẓẓan amqran kksn as may d tn id yusan  
a bu nniyt a kk uṣṣay ʔtmnu, lbla ur sar k<sup>w</sup>n inn gulan  
han adda g k yuwḍ ka labdd tnna k gan ad asn ttug  
ddunit ur tri ixuḍan wadda tn irzzun erq as  
ʔbbi lazmi ad ʔrn amrwas n unna tn ibubban enda t  
gat amumn iḥqqan a unna iran tann ad digis iṛaḥ  
kull unna iran ttuba irin ad asn iyfr ass g immut  
imas afgan rtan as lxir tadda s gan ad as tigit  
lmut ur da ttqql awd yan mqqar eṭṭrn ard ddun  
ur idam ka g ddunit xs is bnadm iga bu wngim  
ira ixf ns ttun ayt mas ammi u sar immut ntta  
a yag afgan iran i ymas ad immt ikkus asn amur  
ddunit a g ilaq a nmyiri, g i lxir ng ak t nmun  
uma lixra ur ak nbaḍ ula tbaḍt ad i tgm ka  
inna yay mulana g lquran han ass n usfti ur uhinn  
ad irul ka g gmas askka irul asn i widda t yurun  
irul awd i tnna ttahln, irul asn i widday yuru  
ku yan ixf ns hill a g lhan ka yaḍn ur tn id ktiyn  
ʔbbi ay mi nttr ttry as ad ihdu winna ur iẓiln



。EQQ/ ^ %\*%Θ

[illegible]

## adrrh d uxub

mk id dis drrhy iliy lmal ng akk<sup>w</sup> win unna y yannin  
ttšan ay middn kull irin ay llig i ifka rbbi ynun i  
gn tizizwa nnk am ugllid ttin ay kull gn i g wammas  
llan iedawn maka yayul wadda ur i ihmiln ran i  
nyal idd nkk zziy ay d ran, ran adyar nna g d usay  
mr id ur yurry nxxu gin iedawn diy winnay  
ttun ay ismunn nna mi nenna nzil yursn ur d ddin  
gg<sup>w</sup>dn ad ay eawnn axub nna i yayn assa diy g hfiy  
illa laẓ yayll usufy kull iqqim d ugllid igllin  
yagr d ur dmin is isul usufy ad as iffy afus  
mk nga bu lmal myar ur nzil ad ay gin ccan lqum  
xs tiddukla n lflus a g llan, unna yr ur llin ngr iss  
tda tayri tmmut ur tsul nga yas timnza tfdḍa  
eddan ismunn nna mi nenna ad any awsn ass n uxub  
maka middn a nenẓa may d gan ku yan digs fad n lmal  
ku yan da ittnada xs ma g itteic ur ktin lmut  
rbbi ay d ittjrun i unna mi irul lxir g ufus  
rbbi ay d as yakan kksn as ma mi nbaḍ ula as ibad  
lycim ay giy mk ay ihmma unna inakrn ajmil inu  
anurz a s nsawal uma ssny idd win ljid d rray

†%HΛ . Ионио . И %OΞ †%HΛ †ΞΠΞΟ . Λ ИСом  
ЦВЗО . И ИΞΥ .οΛ † †ΞΛ ЖОΞΥ %O ††οΠς Р. ΥO †οИ  
ΥοΘ РЦЦ . X ΞИОЖ Π%И ΞИ% ΛΛ%Ξ† %O †ΛοЦ  
οΛΙΞΙ . ΘΞΛΞ QΘΘΞ ΘοЦΛ Ξ ςЦЦ . †ΥΗΟΛ οΘ  
†%Oς Ξ †ΘΗ СO%Q X †ΛΞO† IO %O IXΞ ИΥСΞЦ  
Λος †OΘ% ςΞ †С%ςΛ ΥΞΗΞ †XΞ Р%ИИ% Сος Λ OΞΥ  
СΛοИ Λ οX%Θ . ςοΘ IXο ИИΞX Λ ИИИ %И . Λο†οΘ  
ο ςος ††Сο †ВΞΞЦ Θ ИοЖ . ςος IXI †ΗΗ% ††ο†  
οICΞИ I ΞЦЦ . ο ИВ%Ц % ΘοO † ΞO%OΞ οΠΛ ςοI  
OοI XΘ οΗ%Λ Иο X XCΞΥ οO οΥ †OΘ%E%EL . ςЦЦ .  
CοIΞ, CοIΞ, CοIΞ . ςοX CοIΞ %O Θο † ИΞΥ  
ЦВЗО Λο ΘOИO.Υ Ξ ςЦЦ . X ΛΛO%Θο† %O οΘ ИOΞΥ  
ЦВЗО Λο ΘOИO.Υ Ξ Ионио . И %O ИΛOΞO %O οΘ ИOΞΥ  
%O οΘ XИИΞOY ς%ΠI ΠοΛΛ ! I %ЖO. Q οOΘ ИИΞ I %ΛΞO  
ЦВЗО οΥ †ЖOΞЦ . CΞΛΛI Р%ИИ% %O Ξ †ЖOOΞ Ионио . ΞЦЦ .  
ЦВЗО Ξ †ΗΗΗο . CΞΛΛI Р%ИИ% %O Ξ †ΗΗΗο . ΞЦЦ . ΛИο  
ЦВЗО οΥ †%††%Ц . CΞΛΛI Р%ИИ % ΘοO οΥ †%††% Ионио  
ΞЦЦ .  
οICΞИ I ΞЦЦ . ΞЦВЗО Сος Λ † ΞO%OοI %O ИИΞI

ያለው ግን ማንኛውንም ተጽእኖ ሳይሆን ለሀገራችን ብቻ የሚገባውን ጥሩ ምርት ማምጣት ሲቻል ለሀገራችን ጥቅም ሲሆን ለሌሎች ጥቅም ሳይሆን ነው።  
 ለሀገራችን ጥቅም ሲሆን ለሌሎች ጥቅም ሳይሆን ነው። ለሀገራችን ጥቅም ሲሆን ለሌሎች ጥቅም ሳይሆን ነው።  
 ለሀገራችን ጥቅም ሲሆን ለሌሎች ጥቅም ሳይሆን ነው። ለሀገራችን ጥቅም ሲሆን ለሌሎች ጥቅም ሳይሆን ነው።  
 ለሀገራችን ጥቅም ሲሆን ለሌሎች ጥቅም ሳይሆን ነው። ለሀገራችን ጥቅም ሲሆን ለሌሎች ጥቅም ሳይሆን ነው።  
 ለሀገራችን ጥቅም ሲሆን ለሌሎች ጥቅም ሳይሆን ነው። ለሀገራችን ጥቅም ሲሆን ለሌሎች ጥቅም ሳይሆን ነው።  
 ለሀገራችን ጥቅም ሲሆን ለሌሎች ጥቅም ሳይሆን ነው። ለሀገራችን ጥቅም ሲሆን ለሌሎች ጥቅም ሳይሆን ነው።  
 ለሀገራችን ጥቅም ሲሆን ለሌሎች ጥቅም ሳይሆን ነው። ለሀገራችን ጥቅም ሲሆን ለሌሎች ጥቅም ሳይሆን ነው።  
 ለሀገራችን ጥቅም ሲሆን ለሌሎች ጥቅም ሳይሆን ነው። ለሀገራችን ጥቅም ሲሆን ለሌሎች ጥቅም ሳይሆን ነው።  
 ለሀገራችን ጥቅም ሲሆን ለሌሎች ጥቅም ሳይሆን ነው። ለሀገራችን ጥቅም ሲሆን ለሌሎች ጥቅም ሳይሆን ነው።  
 ለሀገራችን ጥቅም ሲሆን ለሌሎች ጥቅም ሳይሆን ነው። ለሀገራችን ጥቅም ሲሆን ለሌሎች ጥቅም ሳይሆን ነው።

## **lalla imma**

tufd a lalla nu yuri tufd tiwira d lmal  
mqqar tn liy ad tn id zriy ur nttawy ka yr tann  
yas kmm a g innurz wul inu ddunit ur tdam  
aḥnin a sidi ṛbbi samḥ i ymma tyfrd as  
tusy i tse chuṛ g tdist ns ur ngi lycim  
day trbu yi tmuyd yifi tgi kullu may d riy  
çhal d axub a yas nga llig d nlul ula datas  
a yay ntca tqqim s laṛ a yay ngn tffu nttat  
ajmil n imma a lqum u sar t iruri awd yan  
han xs afud nna g gmiy ar ay tssuḍuḍd a ymma  
mani, mani, mani a yag mani ur sa t nniy  
mqqar da sslsay i ymma g ddhubat ur as friy  
mqqar da sslsay i lalla nu ys lḥrir ur as friy  
ur as xllisy yuwn waḥḥ ! n uzbaṛ ass lli n udis  
mqqar ay tzrim a middn kullu ur i tzrri lalla imma  
mqqar i teffam a middn kullu ur i teffa imma ḥnna  
mqqar ay tettum a middn kull u sar ay tettu lalla imma  
ajmil n imma imqqur may d t iruran ur llin  
unna ur issinn atig n widda t yurun xs is llan  
ma yf ay iwṣṣa ṛbbi yif k<sup>w</sup>nt a lalla imma  
awd awal mk ur inim mk am t nniy ami neṣa  
mas frruy u sar llin yas ad yry sidi ḥnnan  
ad am gin a lalla imma ansa g ljnt askka  
mc ur trḍid i bbak ula mayk tbubbid azggal



am kyyin am usrdun ur awn iṣaḥ xs azara  
k asn lxir ad ak t gin ifrax mk llan s dat  
ma leaṛ adj t ur iḥil amxib ay d tn ittggan  
aḥnin a sidi ṛbbi samḥ i g imma tyfrd as

ΘΣΛΞ Π.Ο ΘΣΛΞΘ

[illegible]

46

bdiy iss c a war bab ula mma ula yurs imkkusan  
ur uriwn ula ttyarun ur irwas aynna nttannay  
yan uḥbib ay yurs muḥmmd snumn ur t nannay  
mr idd i ljid ur ssax ula ttcix ka g uya nna y d yusan  
nttan ag ttnbaḍn aynna mi ira ad yili ilin  
iga d ass gin id yiyn diy ad gin aynna ur nannay  
iga d abḥur ig d aglmam ig tafuyt iedl i rray  
llan iybula imun d wasif ka diy munn d yiyiz  
iga d agdal ig d isk<sup>w</sup>la gin d iṣaṭṭn ar ssaran  
iga d imyan ig d islman ig d bnadm ur nli ka  
iga tawtmt ig d awtm as isyuda ljid ddunit  
ku sin gin sin amud iga sn imurn ur mḡaddan  
ibaḍ innbḍ yin ad ḥyun ar nqqan wins d awal  
illa may d issudr asgg<sup>w</sup>as immt ilin win nnigas  
yili may d nyan sg udis nnm a mays iffy d immut  
inya bu lmal iny amzluḍ iny unna d gan g wammas  
ibḍa laemaṛ ibḍu rrzq iqqabl ljid kull ddunit  
lyib ielm yifs iweṛ as i lyir ns ad tn yisin  
xmsa ay d illan digsn ad awn qqisy aynna gan  
ntta iealm ssaet ad tfnu ass g ira nyin imudar  
rbbi lamṛ ns as da iṭṭaṛ unṣaṛ issw issn d akal  
ṣṣabi isuln ur ta di lalan, ṣṣan t aynna gan  
idd tawtmt idd awtm idd ad yizil mad ur inni  
idd ad asn ixub midd ad idrṛḥ ad afn aydda ran  
d ma g, d ma s itteic ula iktab asn ad immt ur tn issin  
ṣlla el nnbi ay d ay isuln ad tn iniy yuf ddunit



[illegible]

100X0A 00.AT R8MI X0%I J.0 00RRI  
 J.0 XIY. R. IY A XX X0HO . J. J+ C.  
 CR .0 X000 AX4 H8E% C. J AX4 X+XX.  
 IY AA 0AA. J H.0 .0 C.0 . J.0 H.0 00HO  
 XX. +I +.JCC% C AA. X 0X4 . IJJ. MI  
 XX. HHQE .C H8E% IIX4 . 0 X0AA%  
 HHX0.0 +X+X I XH.00I YXH R. I X0MI  
 IY AA 0JA R.0 X0 0A JAXXI . J. J+ C.  
 . ++ XJ+ 0A X0HE %AC 0. C. 0 XJXX%0  
 0A X0HE AX4 XH.00I 0. HH0E XAA.  
 XH.0A 0A XJ+ AX4 R.0 IY AA X0MI  
 J. Y% 0 XH.00I 0 .JHH.0 H.0 JHC.E  
 0A 0EI +X4CC%0. 00%I+ . J. I%I.  
 0A %0 J.0 X0.0. MI. XX. R. I H0C%  
 X+0.C +.JJMI X+ 0A .0 XZ0H C%I.0.

illa g lquran uya nna nra ad ak nqqis  
inna t ṛbbi d nnbi amslm ad tn gin  
luḍu d tẓallit llsas nnk a ddin ay d gan  
luḍu iwhn ak ad ak iniy ma s izggur  
nniyt a s ibddu a ggan lfrḍ iskkinn  
nssird ifassn nayul aqmu d iynzar  
ssunnt a ya nenna a may d ay isllan  
ssirdat udm ha unna lfrḍ ay d gan  
nayul s ifassn s ayffas εad azlmaḍ  
a ttawḍm tiymmura ssunnt a ya nenna  
sfḍ aqcac nc ha unna lfrḍ ay d gan  
trarim d ifassn s iyrni nk xf ixf εad  
sfḍat diy imzgan ssunnt a ya nenna  
nayul s iḍarṇ s ayffas εad azlmaḍ  
winna lfrḍ ay d gan isul yan uskkin  
ha yan luḍu mẓẓiyn yan diy imqgur  
luḍu imqqurn mi mk gan ma s ibddu  
nniyt a s izggur igan lfrḍ uskkin  
ffiras luḍu n tẓallit adj iḍarṇ hlli  
nssird ṣṣaḥt kull isul yan uskkin  
yan inya ka ny d ig isafr a yayt ma  
mk as ixṣr diy luḍu may diy ittga  
ny dd adday laḥ as aman a yad lan asafar  
iga tn ttaymmum adda g riṣ a nẓẓall



iga lfrđ am luđu nniyt a s ibddu  
ffiras titi n ifassn yif ka n islli  
ny dd awd akal xs ad zdign a yayt ma  
a tt iwt ad isfd udm han ma s izggur  
ad isfd diy ifassn han lfrđ iħdda  
ieawd ad iwt diy akal ny dd islli  
yayul s ifassn s ayffas ead azlmađ  
ad awđn tiymmura ssunnt a ya nenna  
ad ur yad isawal ula iga ka n lhmum  
ittam tazallit ad as iqbl mulana

◦ΛΛ. Χ ΙΖΖ%Ο QΘΘΞ, ◦Λ Ξ ΡΘΞΙ ΞΗΟΧ ◦Υ  
 %ΙΙ. ΞΗΖΖ. QΘΘΞ, % Θ.Ο + ΞΟΟΞ ΞΘΗΞΘ  
 ◦ Σ.Σ ΓΞ Χ.Ι ΗΧΞΟ, %Ο ΞΡ+ΞΣ ΞΙΓΗ.Ι  
 ◦ Σ.Σ ΙΗΘ. Χ ΛΛ%Ξ+, +ΘΛ%ΦΛ. ΣΞ Ι+% +  
 Γ.Κ. ΞΙΙΙ. Γ%Η.Ι. ΗΗΞΧ %Ο Λ. ΡΚ.ΗΙ ΖΞΡ  
 ΞΘΘΞΙΗ ◦Υ ◦ΓΟΠ.Θ Γ.Ο ◦ Ι+Θ ◦ + ΙΕ.Η  
 Γ%Ο ΞΖΟΞΘ ◦ ++ ΗΟ%, %Ο ΞΧΗΞΘ ◦ΠΛ Σ.Ι  
 %Η ΞΙ% ΞΧ ΞΧΙ.Ι Θ Γ.Σ Λ ++.ΙΙ ΞΞΞ  
 +.Θ. +ΦΘΕ ◦Ο ++Λ%Σ Θ Γ.Σ Λ ++ΞΘΗΗΞΥ  
 ΞΧΧ%ΛΣ ◦Υ %ΗΟΟ%Υ %Ο ΞΙΙΞΓ ◦ΠΛ Σ.Ι  
 Ρ% Σ.Ι Θ %Γ%Ο ΙΘ, ◦Λ ◦Υ ΞΘ+Ο Γ%Η.Ι  
 %Ο ΞΙΙΞΓ %ΓΖΟ.Ι, %Ο ΞΙΙΞΓ %ΓΖ.Ι  
 ΞΧΧ%ΛΣ ◦Υ %ΓΓΙΖ.Υ ΗΗΞΧ Ι+% QΘΘΞ  
 ΓΓ.ΘΗ ΞΙΙΞΠΙ ΧΞΙ .Κ .ΓΟΞΡ %ΥΕΕ.Ο  
 %Ο Λ. ++Ζ.ΗΗ.Ι %Η. Λ. Σ.ΡΙ ΘΘ.Λ.Ζ.  
 Ι.Υ%Η Λ ΥΟ .ΓΖΗ%Ε %Ο ΟΞΙ Γ.Χ ◦ ++Ι ΧΞΙ  
 ◦ Σ.Σ Λ ΘΙ.ΛΓ Λ. Υ ΖΖ.ΖΙ .Ο Ξ ++ΘΘ.Ι  
 ◦Ο Ξ++Ζ.ΗΗ. Χ ΗΙ.ΓΗ Λ.ΘΘΧ + ΞΞΞΓΙ.  
 %Ο Σ.Λ ΙΘΘΞΙ .Γ%ΓΙ Γ. Θ Σ.Λ Ξ++ΕΦ.Q

☺◊ ↯◊∧ ∣⊙⊙Σ∣ ◊ℝ◊ℋ◊ ⊔◊ ⊙ ↯◊∧ Σ++E⊙◊Q

%O 彡o^ |00Σ| oQ%□彡 □。 0 彡o^ Σ++E0.Q

ΘΣΙ ος Χοι ΣΘΟΛοι, ολλο ΣΟο Ρο ΣΡΡ ΣΙ

$\mathbb{O}$     $\sqcup \mathbb{R}$     $\circ$     $\mathbb{C} \otimes \mathbb{O}$     $\circ$     $++$     $\mathbb{R} \otimes \mathbb{O}$     $\circ$     $\mathbb{C} \sqcup \mathbb{O}$

0. 1217 . 0. 20120 . 1217 . 22 1712

ΘΙ.ΛΓ ΙΙ. ΣΜΜ%ΗΗ.Ι ΣΥΟ .Ρ. . QΘΘΣ

◦^ ◦⊙ +X XξO ++%Θ◦, ˆ%ℋ ∥◦ ξ⋈∅◊

。^。彡 彡。耒% 耒耒。ИИΣΙ, 。O 彡。R。 ИГ%Q

□◊. □◊◊ ◊◊◊◊. ◊◊◊ ◊◊◊◊◊ ◊◊◊. ◊ ◊◊◊◊

 $\Lambda_0 \odot \Sigma^{++} \text{Ж}_0 \gamma_0 \wedge \Pi I \xi \wedge, \xi X \circ \odot I \Pi \Theta_0 Q_0 R_0$ 

ΛΛο ΣΗΟοΧ ΗΗΥΙ οΧ ΣΗοΘΘΙ οΓ ΣΘΗΓοΙ

R: s| O.OΣI .H.CC. | %ЖX.H ≤ UΣΘ ΘΣI

$$\Sigma X \otimes \Theta \lesssim H_0(H) \otimes X \otimes \square, \quad \Sigma X \otimes \Theta \lesssim \Theta \otimes \Theta \otimes X \otimes \square$$

010. 7 4110. 4000. 0 0 5 5444. 8800. 00000

□○ ×ΛΛ × И◊ИИ ∅Ж◊□, ΛΛ◊| ×И◊◊Ж ◊Λ ЖИ×|

$$+_{\odot} \otimes \lesssim \mathbb{H} \otimes \mathbb{C} \lesssim \otimes \mathbb{O} \times \circ \mathbb{J}, \quad +_{\odot} \otimes \lesssim \mathbb{H} \otimes \mathbb{C} \lesssim \otimes \mathbb{J} \wedge \otimes \mathbb{Y}$$

Ο.Ι. ΣΟΘ.Ι. Ο.Λ. +ΟΘΣ, Ο.Λ. ΣΣϰΣΗ ΥΟΣΙ

Oo! %Oo! o^ xHxi, ++Cxi, Ouxi xi

ƧΣΠΣ QQΣЖ∶ ∕ ∶X◌C, ΛE◌I Ƴ◌Θ ΣXII◌◌

$$\Gamma_0 \circ \mathbb{R}_0 \cap \mathbb{O} + \mathbb{O} \Sigma, \text{ 40000 } \circ \mathbb{O} \Sigma \wedge \Sigma \text{ 00000}$$

⌘ ⓁⓂⓃ + ⓅⓈⓉ, ⓄⓇ ⓈⓉⓈ ^ ⓈⓈⓈ.

$$\Sigma\Pi_0 \cdot \Pi \square \circ \lesssim \triangle \wedge \triangle \circ \mid, \lesssim \circ \cdot \emptyset \emptyset \ominus \mathbb{Q} \wedge \cdot \cdot \wedge \mathbb{K} \mathbb{K} \cdot \square$$

⓪. | .○Ⅹ.ⅈ .↗||.Ⅳ .ⅩⅩ<sup>μ</sup>. ∧∧Ⅳ ∶○ .⊙ ∑Ⅳ∑↗

◦ 彡%□□ □□. 彡%□□□, 〇□□ 彡 ◦ 彡 %〇%彡

$\times \circ \odot \circ \wedge \wedge \circ \circ \lesssim \lesssim \sqsubset \sqsubset \circ \mathbb{R} \parallel \circ \mathbb{R}^4 \lesssim \wedge \lesssim \odot \odot \times \sqsubset \circ$

†XΣC + Σ H<sub>0</sub>HH ∅X<sub>0</sub>C ||<sub>0</sub> ∫<sub>0</sub>□I ΣX<sub>0</sub>I CC<sub>0</sub>I

$$\Gamma_0 \circ R \parallel \Sigma \Gamma_0 \parallel \chi \Sigma_0, R_0 \cdot \Sigma_0 \vdash \odot_0 \parallel \Sigma$$

## iħnna řbbi

adda g nzzur řbbi, ad i ksin ifrg ay  
unna iezza řbbi, u sar t irri iblis  
a yay mi gan lxir, ur iktiy ijmlan  
a yay neša g ddunit, tsduhda yi nttu t  
maka iħnna mulana llig ur da kkatn zik  
issinf ay amrwas mar a ntub a t ndae  
mur izrib a tt frun, ur ixlis awd yan  
ul inu ig ignan s may d ttanni titť  
tasa thbd ar tduy s may d ttislii  
iggudy ay ufruy ur injim awd yan  
ku yan s umur ns, ad ay istr mulana  
ur injim umqran, ur injim umžyan  
iggudy ay ummnzay llig nttu řbbi  
ccabe ijiwn gin ak acrik uyđdar  
ur da ttžallan ula da yakn ssadaqa  
nayul d yr amžluđ ur rin max a ttn gin  
a yay d bnadm da y qqazn ar i ttššan  
ar ittžalla g lžame řasbx t itťmna  
ur yad nssin amumn ma s yad ittdħar  
ur yad nssin akafr ma s yad ittdħar  
ur yad nssin arummy ma s yad ittdħar  
sin ay gan ibrdan, unna ira ka ikk in  
ha wink a mulana a tt ikk unna icwan  
ha wink a ha iblis amxib a tt kkin

bnadm nna iẓẓullan iyr ak a ɣbbi  
 ad as tggir ttuba, yuf unna ieṣan  
 adday yazum ẓẓallin, ar yakka lecuɣ  
 maka lhmm iedda yax allig nhwa g uxam  
 da s ittzayad ljid, ig asn lbaɣaka  
 ddan ifrax ffyn ax ifassn am islman  
 ku yan rarín alamma n uzgal i wis sin  
 ixub i lall uxam, ixub i bab uxam  
 unna g tlla tasa a s i iedda uzbaɣ  
 mr idd i lall uxam, ddan ifrax ad zlin  
 tusi lhmm i urgaz, tasi lhmm i uzduy  
 ran irban ad trbi, ad yiẓil yrin  
 ran usan ad ilin, ttcin, swin gnin  
 yili ɣɣizu g uxam, ḥḍan yaṣ ignna  
 ma akal ur t rin, eṣṣɣn aɣ a sidi ɣbbi  
 ur walfn tawuri, ran utci d usara  
 illa unmri eddan, ira ṣṣbɣ d uḥzzam  
 han argaz aynnay agg<sup>w</sup>a ddy ur as iyi  
 a yuwn nna icwan, samḥ i a k uṣuy  
 g as addur i immak nna k<sup>w</sup>n id issgman  
 tgim t i lall uxam nna yawm igan ccan  
 mar a k nn imman lxir, ka yaḍn u sar nnin



[illegible]



ራጅጃጃጉ ርፍ ረቢቲ ስለ ረዘቢ ስፀፀ ፤ ምፀለ፡ ርርጸባጃ  
 ርፍ ለ ርዐ ምዘደሃ ስለ ረተ፡ጸ ረ ተርፎ፤ተ ፤ ምዘርፈ  
 ስጥፕ ሆቺ። ለ። ተ ረጥፀፀ፤ ፀጸ ፍተ ምጽር ስዐ ስፀዘርፈ  
 ስዐ ጥዘ፤ ። ረርርር፡፡ ምተባፀ፤ ስለ ርርጸዐ፡፡  
 ። ስ።ጃጃ፤ተ ። ስ፡ተ ስለጃጃር ። ርርሱ። ለ ምዘርፈ  
 ም። ተ፤ ረፀፀጸር፤ ምዘ፤ ስፀ ረ፤ሆ፤ ተ፤ ምጽፀ ረተ፡፡ ረሆ፤ፀ  
 ርሃ ስፀ ለ ረጥጥ ዘላ። ስፀዘርፈ ረፀ። ስ፤ ስተ። ዐ፤ ስፀዘርፈ  
 ሃ፡ዐሃ ረር።ፀፀ፤ ረሀለለ፤ ተዘ። ዘፀ።ባ።ጥ ጸ ረርጃለ።ሃ  
 ስፀፀፀ ስለ ተ ስ።ጸ ጸ ስ።፤ ሆ፤ ፀርር። ምዐ ተ ረተ፤ዘ።ሱ  
 ምዐ ስፀ ስፀፀፀ፤፤ ጃጸ።፤ ረ ምዘርፈ ም። ስተ፡፡ ተ  
 ስ፡ዐጃ ስፀ ስለ ረጸ ስርጃሆ።፡፡ ረርጥ።ፀፀ ስፀ ስለ ፀዐ፤  
 ። ስፀ። ረጸ ረፀ። ስ።፤ ሃ።ፀ።ፀ ምፀጃ።  
 ስለ ረጸር ረ፤ጃ፤፤ ስፀ ምተባፀ፤, ስለ ረሃዐ ረፀ፤፤ ረለለ፡ ሃዐ ለ።ተ  
 ዐ፤ ተ።ሆ፡ፀ፤ ፀ ስፀጥ።, ዐ፤ ጃለ፡ሃ, ረዐ። ጥ። ረቲቢ  
 ዐ፤ ዘለለ፤ ስ።ባ ምዐ ረ ረፀፀ።ሃ ረዘ። ጃፀፀ ምዐ ጸ፤፤  
 ረ፤፤፤ ስ። ለ ረ፡ፀጃጃ፡ ስለ ተ ርርሱሆ፤ ስለ ስ።፤  
 ስርፀ።ሆ፤፤ ። ፀ ረጸርር። ምዘጸ፤ ምዐ ረለለ ስርሃባ፤  
 ስለ ተ ስ፤ፀ፤, ስለ ሃ። ረዐ፤ ምዐ ረጥ፤ፀ ም። ተ ረፀፀ፤  
 ርጸጸ ፍተ ምጽር ስዐ ስፀዘርፈ ስዐ ሆቺ። ለ። ተ ረጥፀፀ፤  
 ተ። ተ፤ ረዘ።ጃር፤ ስለ ተ፤ ጸቢ ስለ ፀ፤ ፀ፤ፀ፤ ረ፤፤፤  
 ፀ። ር። ፀ ስ።፡ፀጃ ጸ ምዘርፈ ስለ ስሆ፤ ር። ጸጸ፤ ምዘርፈ  
 ዘ።፤ ጸ ዘሱባ ዘጥ ። ም። ፀ ረዐተ፤ ስለ፤፤ ጥፀ፤ፀ  
 ሱሆ፤ ስፀ ስጸጸ። ስዐለ ረ።። ምጽዐ።ሆ ረጸ። ፤ ረ።፤፤

ኧ ኃርጽኅዐዐ ሰፊ ስለ ፀዕና ስሌ ፀ ለ ኃ፡ለዒ ጸዐ ሞጽ  
 ሃዕዓ ኧርዐፀፀፀፀ ፀፀፀፀ ስፂፂፂ ሰ ስፂፂፂ ፀርጽ ጸፂ  
 ፀ ፀርፀፂፂፂ ፂፂ ስለ ፀዕና ርጽ ኧጽለኃ ኧጽኧፂ ኧፂፂፂፂፂፂ  
 ስፀዕኔ ስፀ ጸ ኧሃጽጽኧፂ ስርፀፂፂፂ ስለ ሰ ኧፀፂጸጽኧፂ  
 ስፂፂፂፂ ፀ ፀኔለኔ ሞፀፀፂ ርዐኃ ለ ኧተተፂፂፂ ስርጸፂፂፂ  
 ተፀለፂፂ ስፂፂ ለፀ ተ ኧፀፀፂፂፂ ስፀ ተ ተተፂፂፂ ስፀ ስፀኔ  
 ጽፂፂ ስፀፂፂ ስፂፂ ለ ጸፂ ኧፂፂፂ ስፂፂ ተኧፂፂፂፂ  
 ጽፂፂ ስፂፂፂ ለፀ ተኔ ፀፀሃፀፂ ኧፂፂፂ ስፂፂ ተኔፂፂፂፂ  
 ስርጽፂፂ ፀ ስፂፂፂ ኧፂፂፂ ስፂፂፂ ሰፂ ስፂፂ ተ ኧፂፂፂፂ  
 ጸ ስፂፂ ስጸኔፀ ፂ ፀፂፂ ተተፂፂ ስርኔፂ ስፂ ኃፂፂ ተጸኔለ  
 ፀ ተተፂፂፂ ርከኔለ ስጽ ስፀጽጽ ሃዕፂ ሞፀፂ ኃፂፂ ስጽ ስርፂፂ  
 ፀ ተተፂፂፂፂ ስለ ኧፂፂፂፂ ፀፂፂ ስለ ኃፂፂ ስፀፂፂፂ ስፂፂፂ  
 ፀ ሰፀፂፂ ጸፂፂ ስለ ጽፀፂፂ ስፂፂፂ ስለ ለ ለፂፂ ስፂፂፂ  
 ፀ ሰፀፂፂ ጽፀፂ ስፂ ስፂፂ ኧፂፂፂ ስፂፂፂ ሰፂ ስለ ለ ለፂፂፂ  
 ስር ስፂፂፂ ስር ስፀጽጽ ኧጽጽፂ ተተ ስፂፂ ፀ ኧፂፂ ስጸኔፀ  
 ሃፂፂ ስርፂፂፂፂ ስለ ስፂ ኧፂፂ ኧፂፂፂ ስፂፂፂፂ ተ ኧጽፀፂፂ  
 ስፂፂፂፂ ስፂ ለፂፂ ስፂፂ ኧጸጸፂ ስፂፂፂ ሰፂ ኧርፀፂፂፂ  
 ርፂ ሃፂ ስሃ ኧፂፂፂፂ ሞፀፂፂ ርጽ ስፂ ተፂጽ ነርጽኅዐፂፂ

## tamaɗunt n unlmaɗ

bismi llaḥ nna ibɗan id d wass ar ttmsdfuɗn  
sg wis tlla ddunit saln amzagal ur jjin llin  
ma g nennurz may d riɣ ad t nmɛawan ibry i  
yat tamaɗunt g unlmaɗ angaz nsn iwɗn i d  
yun g inigan ay d giɣ ukzy ma g llan zriɣ  
diksn fad immunnd da ttulwun a ɣbbi bdd as  
digs irifi n utrbi d tussna d usgmi s kraɗ  
aws as illa g unMRI, atg at as n tisgg<sup>w</sup>in  
idd kyyin a taslmaɗ nna ssnn sin syrin  
amz as afus ard salan winna da t ikssan  
ayt uxam ns a g nziɣ izwa sn t id uxub  
n ma s t ssgman iɛdda may d ira iggut ɣlun  
mk as diɣ izil utrbi sg ayt uxam nna g gman  
ikk as d irifi aslmaɗ ur icwin ar tni ssyran  
ku ttn ssrkun ar tn kkatn idda ad ig igllin  
mk as xxan s sin u sar ijbir iyzr a s dɗan  
ad imlelli izl as uɣaras g ittafa may d ran  
igigl n tussna d utrbi ay mi ttgg<sup>w</sup>ɗy ad tn gin  
ur iwhin ueɗtib ns ad t nɣarɓ dat lɣal  
amuzzy mc iwɗn ad ilin ass n unbdunmmgɗaz  
may d mr ufiɣ ad ittug i tamaɗunt n unlmaɗ  
akk<sup>w</sup> winna da t ikssan sg ayt uxam ar aslmaɗ  
ar k<sup>w</sup>nni a imɣɣuya utrbi ad nmmgru  
a nnazzlat a nnut aɣzzam a nmɛala d unlmaɗ

unna tn issgman uḥln as yiwi tn uxub ittu iwis  
 my as d ikk lḥal aslmd isul nn ntta ran aslmd  
 yury imassn ieddān tlla lbaṛaka g imzday  
 aḍbib ad t naf g jaj win bṛṛa ur t ittnfae  
 ur as nbibbiy azgal i unlmaḍ ula nttnu t  
 anurz ns ad ig amzwaru, imk<sup>w</sup>ras ns ad srin  
 a nhnna ig ihnna afn aṛaras urzzun  
 ad igm yizil as utṛbi, ad iyr isinn iddu yr dat  
 ran tawuri s askka, ran azduy, ira ka yḍnin  
 ran lḥdid aḍaṛ ur i issufy illa zrb ur xḍin  
 ijgal ay d yurzzu ad t nməawan ad alin  
 amṣawaḍ a s igmma ufgan ur idd aməṛaḍ  
 ad t niri, ad ay irin ur ikrih unna t iṛbban  
 cgg ayt uxam ar aslmaḍ ar winna da t ikssan  
 tnna tn ilazmn ad tn gin ad asn saqsan ingnan  
 ha ma s nennurz g uslmaḍ ad awsn ma ggan anlmaḍ  
 llan g leaṛ nnk a unna s irtan adjin ksis  
 əawn as agg<sup>w</sup>a ard yaf ugraw ix f n ifili  
 i ymk<sup>w</sup>ras ns ad srin nna s d yudja gr ṛṛay  
 yury imassn issn aṭṭan n unlmaḍ imk gan  
 s umsawaḍ qq ad srin mk izdy izil iṭṭmnu  
 abrid asa g iyyzif amsawaḍ ad t isnngzil  
 əawnat a sidi ṛbbi may d ittātgn amḥḍaṛ  
 thdum unna da t isslkun ar t ttawḍn ur eṣin  
 zund arraw nny ay d gan ifrax ula tifrxi  
 kull winna da ti ssyran irgāzn ula tiwtmin  
 amṣat as afus illa lajṛ ns unna t inwwan  
 g asn lxir u sar ttun ajmil nna yas tgid

a ttafd mnid ak askka yur ʔbbi yaf ak lmal  
a tthnnam, ad ihnna, sul ad yaf asafar jjin  
a nʃbr axub ad zrin afraḥ ad d ddun ffir  
a nʃbr zrb ur ḥlin isul lefu nsn ad d ddun  
am wassa am uskka ikka tt unna s iran lxir  
yas amlamma ad ur ilin ingr widda t ikssan  
liqnad ur dʒin ḥlin ixxa uzaḥa ns imssus  
ma yf ay iwʃʃa ʔbbi mk ur tfki nmmg<sup>w</sup>raz

$$\Sigma \Pi \wedge \Pi \otimes \Pi \otimes \Pi$$
[illegible]

## iwɓ d wuluf

lamɓ n ɓbbi ur t yugir walu  
a wadda iyaln is illa g ufus ns ka  
lliɓ ɛwwly a nnawl wadda ira wul  
maka ur i iktab ur i ibaḍ am nkkin  
yiwi t ka yaɗnin ur dmin ur ndmi  
adda g ɓɓmn waman ula may nenna  
rrzq ay d ibɓɓun ar ssiwiln, nenɓa t  
uma bnadm yas ittga ssibbt ukan  
a yayd d aerrim ittr tadday ɓubban  
ig as tamɓra i tadda nna ur ittiri  
a yayd illfn i yat ayuln indm diɓ  
mɓta d tamɓrayut tktab i uerrim  
a may d illfn ad ur ttinim txɗid  
yas is ɓɓmn waman ula may tnnid  
han iwlan d wulufn g ufus n ljid  
a wi lamɓ n ɓbbi ur t yugir walu

ο ςοςΛ ξ ξΙQοι ο ΙΚΚΞΙ  
 ξΗΗο ςξ %CΟΟΞΧ Χ Λ%Η ΞΙ%  
 οC %ΗΘοι οςΙΙο Χ ΟCοι  
 CΠZοΟ + ΧΙΞΥ Χ Cο ξΥΗΞ ΙΙ Χ Cο  
 %Ο ξΛ Cος ΘΘΞΟΞΛΥ Χ ΗΚ++οι ξΟΚοι  
 %Ο ςοΛ Λο ξ++%ςοΚοΖ  
 CΠZοΟ Λ CΠQΘΞΗ ο Χ + ΞΙ ΙΧΟο  
 οΠΞΥ οΘ Λ οΧ%ΛΞ | ΘΘοΘ%  
 οΛ οΗΗΥ ξCΞΞΞ οΟΛ ΗC%Υ  
 %ΙΙο Λ ξΧΟ %ΘΟΞΛ ξΗΖΖο ςξ  
 ΘΧ Cος Λ %Ο %ΗΞΥ οΘC%  
 ο ΙCΗοΠοι +ΞΥΟΕΞΙ | ΗCΛΞΘΘο  
 Φοι οCΙςςλ<sup>2</sup> Λο Λ ΘΘΞΗΞΙ +οΘ%ZοΗ+<sup>3</sup>  
 ξΗQΛ ΠοΛΛο +Ι ς%ΗΞΙ  
 οΛΛο Χ ΘοΘι ΠοΙΙοQι ξΧΞΗ  
 ΘοΘ ΙΘ %Ο QΕΞΙ οΛ + ΞΙΙ ++οΧΧοι  
 οΗΞΕΙ ος+ +οΕ%+ ΛΛοι

<sup>1</sup> ςοι ΟΟΞΛ | %ΚοΠοι | Χ<sup>Π</sup>ΗCΞCο Λ +ΞΙΙΛοΛ.

<sup>2</sup> %ΙΙο ξΧΞΗΙ οC +ΧΗος+.

<sup>3</sup> οΧ<sup>Π</sup>ΟοΘC | +ΞΧΙΞ.



ሂሂደር ለ ስተ ርራር ለ ዘሐፀስተ  
 ጸደሃ ሠላጸለ ጸ ተሰለሰዐተ ሰፀፀ  
 ጸጸላሃ ጸለለ ሰለ ተዐጸጸዘር ሰ ርጸለለ ለጸጸ  
 ፀጸ ርሰ ለ ተፀለዐር ሰ ዘሰላሞሞ  
 ሰ ለ ሰሃፀዘ ተጸሃርዐደ ሰር ፀጸደደዘ  
 ርሰ ርጸ ስለ ተለዘጸለ ሰ ለለፀደተ  
 ርጸ ፀደደሃ ለ ስተ ርሰ ተፀዐለ ሰ ርር ሰፀ  
 ሠሰ ተጸሃዐደደ ሰፀ ፀዐ ጸሐዐደር  
 ሰለ ጸዘሃ ፀዘ ሃፀዐፀ ተፀጸጸጸተ

a yayd i iḡran a nkkin  
illa yi ucrrig g wul inu  
am uēban aynna g rcan  
mqqar t gniy g ca iḡli nn g ca  
ur id may ssiridy g lkttan irkan  
ur yad da ittuyakaz  
mqar d mmṛbie a g t inn ngra  
awiy as d agudi n ṣṣabun  
ad ally imṭṭi ard emuy  
unna d igr ubrid iēzza yi  
sg may d ur ufiy asmun  
a nmeawan tiyrdin n lmḥibba  
han amjyyḥ <sup>2</sup> da d ssilin tabuqalt<sup>3</sup>  
ifrḥ wadda tn yulin  
adda g ṣabn wajjarn igif  
bab ns ur ṛdin ad t inn ttaggan  
afidn ayt taḡut ddan  
qqimn d ayt ccac d lebayt  
giy awḥid g taddart assa  
gg<sup>w</sup>dy idd ad trgg<sup>w</sup>lm a middn digi  
sg may d tudrm a laḥraṛ  
ay d nayul tiymrin am ugujil

---

<sup>1</sup> yan rriḥ n uḡawan n g<sup>w</sup>lmima d tinjdad.

<sup>2</sup> unna igifn am tglayt.

<sup>3</sup> ax<sup>w</sup>rabc n tigni.

may mi yad ṭḷid a ddunit  
mk ḅḍiy d ayt ma turud a mma nu  
war tiyṛḍin ns ur ịerim  
ad innay ula yurs tuzzugt

ΛΛ%Θ+;%Q ΣΗΗολ, ΣCΥΟ.ΘΞΣΓΙ Ηολ οΘ CQΛΘ.ο  
 ΣΘ Υ%ΟΘ ο+ΣΧ ΙΘ ΣCΥΖ%Ο οΛ ΣΦΛ% QΘΘΣ ΣCΛΕολ  
 ΚCCHο+ οΰEEο. ΣΘι. ϑ.ΠΙ οΧΗΗΞΛ οΗΧΧοΧ  
 %Ο ϑ.οΛ ΣΘ%Η οΙΜΧ%C οΛ + Ι.ΘΣ ΧΗ C. Χ ΚΟΞΙ  
 οΗQ.οΛ ΙECΓ οΛ ΣΧΧ"Ο, ΣΙΧΙολ %Ο Σ ΙCΖολ  
 ο CΕΓΗΘ %Ο ΣΗΞΙ ΣC.ΘΘΙ Κ% ϑ%ΠΙ οΗ%Θ ΙΘ οΛ ΣΗΞΙ  
 ο ΙΘΚΚ. οΧΧ". ΣΚΚ.ο ϑC %Ο ΙCΓ.ΠΙ οΛ EQΞΙ  
 ΙΗΙ%ΟΚ οΧ.ΗΞΗ οΛ ΣΚΣΗΙ οΛ ϑ.Η οΚΥΟ ο ϑ Λ ΟΣΥ  
 οΚΚΗο+ οΥ ο. ΣCQQ%ϑ. CΕΓΗΘ ΣΗΗ. Χ οICΟΣ  
 %Ο ϑ.οΛ ΣΥΣ Σ ΘΘΘQ οΛ ΣΠΛΗ Θ %ϑ. Λ Σ++IQ%  
 +ΣΓ.ΟOC. ο ++ +ΘΘ%ΟΚC ΣΗ.οΛΙ οIC%Ο ο ϑ Λ Χολ  
 +Ι.Θ.Ε+ %Ο %ΘΞΙ%+ οΗ. %Ο οΘ ΣΥΞΙ ΣΘΓΛ οΘ  
 οΛο.ο +ΣΗΞ Χ οΗ%Θ Ι ΠΞΛΛ. %Ο οΥ ΣΟΞΙ οΗΗΗ.  
 οΟ Σ ++ΘQQ.CI +ΣΟΧΧ"ΞΙ Θ οΘΛΣΟ ΙΘΙ οΛ ΣΘ%  
 ϑ.οΛΙ οΛΙ.Q ΙΘ οΛ ΣΟΣΗ %Ο + Κ++ΞΙ οC %Ο ΗΗΞΙ  
 ϑ%ΠΙ Η. ΧΧολ οΧΠΠολ %Ο οΘ ΙΘΘΛΕ% ΣΗΟΙολ<sup>1</sup>  
 Κ% ΗΧΣΟ ΣΓΛΛ., ΣΗΗ. ΣΛΛ ΘEE% ΙΘΙ %Ο ΞΙΣC  
 ϑ%Κ ϑCΓΗΘ %Ο ΣΘ%Η οC ΛΣΗΗΞ Χ ΣΧ οΦΧΧ%C

<sup>1</sup> +ΣOX<sup>u</sup>ΣI I UoCoi.

[illegible]

ddustur illan, imyrabiyn nnan as mṛḥba  
 is yurs atig ns imqqur ad ihdu ṛbbi imḥdan  
 kmmlat azṭṭa ibna yawn ugllid afggag  
 ur yad isul unzgum ad t nasi xf ma g zrin  
 afraḥ ndmε ad igg<sup>w</sup>r, ingnan ur i nqqan  
 a cceb ur ilin imassn ku yuwn afus ns ad ilin  
 a nhzza agg<sup>w</sup>a izzay mc ur nmeawan ad dṛin  
 nennurz axalif ad iḡiln ad yaf azyr ay d riḡ  
 azzlat ay a imṛṛuya cceb illa g unmri  
 ur yad iḡi i ṣṣbṛ ad iwḥl s uya d ittjrun  
 tieurrma a tt tsburzm ifaddn unamur ay d gan  
 tanbaḏt ur uhinent unna ur as iḡin ibed as  
 adday tili g ufus n widda ur ay irin aflla  
 ar i ttbṛramn tirgg<sup>w</sup>in s abḥir nsn ad isu  
 yadj adjaṛ ns ad irif ur t ktin am ur llin  
 yuwn nna ggan axwwan ur as nsshḏu ifrnan<sup>1</sup>  
 ku lxir iedda, illa idd btṭu nsn ur inim  
 yuky cceb ur isul am dilli g ig ahgguc  
 tieurrma tssn ma g asn illa mqqar tsgidim iḥllal  
 a yayt ixuḏan ur irin i lmyrib nny ad alin  
 mi mk iga yun ittettcan ur yaka i yayt mas  
 idd buhyyf idd afud mid ka nna ur diḡ zriḡ  
 da nttmjaj xs iyss idd aksum icca t ugzzar

---

<sup>1</sup> tirgg<sup>w</sup>in n waman.

anflwanza nna ixzan llan g jyyub n imzlad  
awa efu yifny a rbbi ary ay i ka nna ixzan  
ddustur izil ur ili ka n leib izrfan hlan  
middn ur i annayn nna t iksan a sn d ikka leib  
unna ixddmn ad ihlla may d ttettan ad asn yaf  
idd lhham u sar inni may t ittcan ad ihna

𐤅𐤆𐤁𐤌 𐤌𐤐 𐤅𐤆𐤁 𐤒𐤒𐤓 𐤕𐤌𐤏𐤕 𐤅𐤆𐤁𐤌. 𐤓 𐤕 𐤅𐤌  
 𐤌𐤌. 𐤅𐤕𐤕𐤓𐤕𐤕𐤌 𐤌𐤐 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤌𐤐 𐤅𐤒𐤌𐤏 𐤌𐤕𐤕 𐤓𐤌  
 𐤅𐤐𐤕𐤏 𐤕𐤌 𐤕𐤌𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤌 𐤕𐤌𐤌 𐤌𐤐 𐤕 𐤅𐤐𐤕𐤅𐤕𐤕𐤕 𐤌𐤕𐤕𐤕  
 𐤌𐤐 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤅 𐤕. 𐤅 𐤕𐤕𐤕 𐤌𐤐 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕.  
 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤌 𐤕𐤕𐤕. 𐤕𐤕𐤕 𐤌𐤕 𐤅𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕. 𐤅𐤕𐤕. 𐤕 𐤕𐤕𐤕  
 𐤕. 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤌𐤐 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕. 𐤌𐤌. 𐤅𐤕𐤕𐤕  
 𐤕. 𐤅 𐤕𐤅 𐤕𐤕𐤕. 𐤕𐤕𐤕 𐤌𐤌. 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕 𐤕. 𐤕 𐤅𐤕𐤕𐤕  
 𐤕. 𐤕𐤕𐤕 𐤌𐤐 𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕. 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤅𐤕𐤕 𐤒𐤒𐤓 𐤌𐤐 𐤕𐤕𐤕  
 𐤅𐤆𐤁𐤌 𐤌𐤐 𐤅𐤆𐤁 𐤒𐤒𐤓 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕 𐤅𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕  
 𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤅𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕  
 𐤅𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤌𐤌. 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕, 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤓 𐤕 𐤕𐤅 𐤕𐤕𐤕𐤕  
 𐤅 𐤅𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕. 𐤌𐤌. 𐤕 𐤅𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕 𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕  
 𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤅𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕. 𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕  
 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤅𐤕𐤕𐤕 𐤓 𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕. 𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕.  
 𐤕. 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕 𐤕𐤕𐤕 𐤌𐤕𐤕 𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕 𐤅𐤕 𐤅𐤕𐤕 𐤅𐤕𐤕𐤕𐤕  
 𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕 𐤅𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕 𐤅𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤅𐤕𐤕𐤕𐤕  
 𐤕𐤕𐤕. 𐤌𐤌 𐤅𐤕𐤕𐤕 𐤅𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕  
 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕. 𐤅 𐤅𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕 𐤅𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕 𐤅𐤕𐤕𐤕𐤕  
 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤅𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕 𐤕𐤕. 𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕  
 𐤕. 𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕 𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕



ifgann ur ilin rray zund isksa ay d gan  
nna ittmayatcan ar ttumumn ur irah awd yan  
irbh bu tadut ssan dln ur t issiwid unzwi  
ur eqqiln i ma g zdin ur suggurn s askka  
mudd n umata yas ad isllk uma ixxa s lhal  
da ttmsnyan ur msasan enda unna ihwan  
ma g di tusa yas unna yurrun lah a ma s ikkat  
ka tadn ur as ssinn afa hill idd rray ur llin  
ifgann ur ilin rray amsawadn nsn idhr ay  
yas amsawal grasn yin ad issiy azrdab nyus  
imnuttar nna ttggan, tirrgin ay d di zrrin  
i imkkusa nna d iddan mk asn tt ssudn tndr diy  
ddan yzzifn wussan igan lhna af ad ilin  
abrid iyze ay kkan am wassa am uskka  
ka n labas u sar nnin ad t gin ig ur msrtan  
azwu usin ifttiwn ar issn ssaran imizar  
ansa nna nn irah imizi ns ddan yr imzday  
eawn a rbbi ma g irras ad ittc azgza d uqurar  
sllk imzday unamur nny ula win umaqal  
da k nqqar s yid d wass ur k<sup>w</sup>n yugir ttry ak



ሲባል ምሳሌው ስለ ማሳደግ ተቃራኒ ሲሆን  
 ለሁሉም ሰላም ስለሚጠየቅ ስለሚባል ስለሚባል  
 ስለሚባል ስለሚባል ስለሚባል ስለሚባል ስለሚባል  
 ስለሚባል ስለሚባል ስለሚባል ስለሚባል ስለሚባል  
 ስለሚባል ስለሚባል ስለሚባል ስለሚባል ስለሚባል  
 ስለሚባል ስለሚባል ስለሚባል ስለሚባል ስለሚባል  
 ስለሚባል ስለሚባል ስለሚባል ስለሚባል ስለሚባል

ism n mulana ezzan ad t nini iddu iblis  
ead nayul d may d riɣ ad tn iniy is i dɣran  
llig digi ma g ur nbaɗ ar sawaly ma y igan  
issiwɗ ay uya nna nttannay g ddunit ur ɣlin  
bnadm nna ggan ayccac ar isɣillil xf ayt mas  
agraw ad digs ibrra may t ira ur t ittnfae  
timmuzya ur tri ixuɗan ula unna g llan  
may nenna beɗa nkkin mc awɗ xɗiy tɣamɣm i  
a yaɣgan issnn uddur n ima ttsn imk gan  
g asn uddur ad awn t ig ur asn tbaɗɗ ula k ibad  
ulawn a g ittili uɣraɣ ula aqraɣ ur tni nɣri  
ulawn a g ittili usidd ur idd alln i lqqum  
abrid inmn iɗɣr awɗ i uɗryal ur as zlin  
han lxɗiyt tin unna mi iga ul ns abxxan  
ur sar nnin ad inniyn tawargit nna s ittɣraɣ  
arda sin ɣɣabun issird ul nsn ad ɣfun  
ur idd unna yur ur illi warryal ula sin agg ɣfan  
adrim ur ay ittnfae yas i tmara n ddunit ad  
mk ur nkɗi tann amɣluɗ ay d nga mqqar llan  
win uwrrɗ ay d gan ad ibɣɣe ttun i fimɣra  
nawy amuttl n ayt ma unna ur ɣlin ig ayccac  
amuttl adda g d ibɗɗ ad iɣri kull unna idɣar  
amm wasif mc iɣml ad asin ifgann ula iyrman  
unna iran ad ikk aɣaras inmn iɗɣr ad t kkin  
unna iran ad ikk aɣaras ifryn ig ur i yiwiɗ



## ተዕጽዖተ taskturt

ተጸሎተ ለ ሐፀላዝታጽጽ ፀላለጽጽ tudrt n ebdleziz badduh.....	05
ተጽሃዕጽ ለ ተጸዘጽጽ timyarin a tallubanin.....	13
ተፀጽ ለ ጽዘጽጽ atbir amllal .....	15
ጽጽ ለ ጽጽጽ anamur amqran .....	21
ጽጽ ለ ተጽላለጽጽ azmul n tiddukkla.....	27
ጽጽ ለ ተጽላለጽጽ anzgum n tudrt.....	31
ተጽዕዕ ለ ጽፀጽ tirra n ጽbbi.....	35
ጽፀጽ ለ ጽጽጽ adጽጽ d uxub.....	39
ጽጽጽ ጽጽጽ lalla imma.....	41
ፀጽጽ ለ ፀጽጽ sidi war sidis.....	45
ጽጽጽ ለ ተጽጽጽጽ luጽ n tzallit.....	49
ጽጽጽ ጽፀጽ iጽnna ጽbbi.....	53
ተጽጽጽ ለ ጽጽጽጽ tamaጽnt n unlmad.....	59
ጽጽ ለ ጽጽጽጽ iwl d wuluf.....	65
ጽጽጽ ለ ፀጽጽጽ izli n bahbi.....	67
ለጽጽጽጽጽ ddustur.....	71
ጽጽ ጽፀጽ gar ጽጽ.....	75
ጽጽጽ ለ ተጽጽጽጽ axub n tkrkas.....	77
ተዕጽዖተ taskturt.....	81





ለኒፍፍ ስፍ ተፀለላሽ ተጸሎተ ኒፍ። ጸዕ ፍፃሜኝ ኒጹ። ተሰጋግሮኝ ለ ተፀፀራሪኝ ስ። ጸዕ ሃጸኝ ተሰጋግሮኝ ለ ተኒርሽ፣ ሃፀ ተኒፀፀ። ተኒፀፀ። ስፍ ጸሐ፤ ኒፃኒጽ፤ ጸ ኒፀፀጽ፤ ሰጋግሮኝ ኒፍ ስ። ፍፃሜ ለ ኒፃፃ፤፣ ጸ ጸ። ሃኒጽ ኒፃፃ። ወፍኒ ፀፀ። ስፀጋሃ ስ። ፀዕ ሃኒፍ ኒፍ። ተኒፀፀ ፃፂ። -ተፃፃፍተ ተፍፍጽኒተ- ስ። ኒ ፍፃሜ ስ። ጸ ኒ ኒፃፃ። ፃ።

diss ay tbddl tudrt inu. ur yayul iga tawuri n tassaein nna g ur yuri tawuri n tinml, yas tirra. tirra ay gan iyizn g issufuy wul inu aynna yugm d ingnan, g uynna yifi ikkan. hayi assa nurzy ad as rary i ymma tiss kradt -tutlayt tamaziyt- nna i yiwsn ad ur i ijru ka.

Amgay n ihmhimn n yris